

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 Proyectos Torino S.A.C.  
 Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
 Monterrico, Santiago de Surco  
 CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
 TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4T2DMX	Booking No. 0LIM007829
---	---------------------------

**Consignee**  
 Cobana GmbH & Co. KG  
 Att.: Petra Otto  
 Neue Burg 2  
 20457 Hamburg  
 Tel.: +49 40 30305 216

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9743497  
 INTBL: LI007829 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
 AGRO Merchants Westland Warehousing  
 B.V.  
 att. Leendert-Jan Vellekoop  
 Galgeweg 8 2691 MG 's-Gravenzande  
 The Netherlands  
 VAT: NL 001913347B01\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**  
**contract**  
 Point and country of origin  
 Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel MINSTREL Voyage 018N
Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*

Document to be released at	Freight payable at HAMBURG DE
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
 1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1077552 Seal-Numbers HS439862 HS358516 003PL013143 Tare: 4420 KG Size: 40' Type: RT Cnt.Ld.: FCLFCL	4416 Box 4416 BOXES WITH FRESH AVOCADOS VARIETY HASS HS CODE: 0804.40.00.00 THERMOREGISTERS: 260000110919 / 260000110899 FREIGHT COLLECT * TEL.: +31 174 626 747	24192.000 KGS
--	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

-----  
 4416 BOXES 24192.000 KGS  
 -----

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME.  
 FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC )/SPECIAL CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAY.  
 FREE TIME COUNTING STARTS AT THE THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL.

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

CALLAO PE  
06.05.20

as CARRIER

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 Proyectos Torino S.A.C.  
 Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
 Monterrico, Santiago de Surco  
 CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
 TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4T2DMX	Booking No. 0LIM007829
---	---------------------------

**Consignee**  
 Cobana GmbH & Co. KG  
 Att.: Petra Otto  
 Neue Burg 2  
 20457 Hamburg  
 Tel.: +49 40 30305 216

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9743497  
 INTBL: LI007829 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
 AGRO Merchants Westland Warehousing  
 B.V.  
 att. Leendert-Jan Vellekoop  
 Galgeweg 8 2691 MG 's-Gravenzande  
 The Netherlands  
 VAT: NL 001913347B01\*

**Forwarding Agent-References**  
 not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
 Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge  
 contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 018N
Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*	

Document to be released at	Freight payable at HAMBURG DE
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE  
 AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
 STANDARD CONTAINER(S):  
 FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 21/  
 20' AND EUR 36/40' PER DAY (SSHI  
 NC)  
 FROM DAY 13 ON: EUR 41/20' AND E  
 UR 71/40' PER DAY (SSHINC).  
 SPECIAL CONTAINER(S):  
 FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 41/  
 20' AND EUR 71/40' PER DAY  
 (SSHINC).  
 FROM DAY 13 ON: EUR 81/20' AND E  
 UR 141/40' PER DAY (SSHINC).  
 REEFER CONTAINER(S):  
 FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 71/  
 20' AND EUR 111/40' PER DAY  
 (SSHINC).  
 FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND  
 EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).  
 AS PER AGREEMENT

FREIGHT COLLECT

Agreement No.(s) :LPEC0000376-00002

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
 REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
 CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
 TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
 HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
 DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
 Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
 Hamburg Süd  
 as CARRIER  
 CALLAO PE  
 06.05.20